

CONVENIO MODIFICATORIO AL CONVENIO DE COORDINACIÓN QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL EJECUTIVO FEDERAL, POR CONDUCTO DEL CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES, EN LO SUCESIVO "EL CONACULTA", REPRESENTADO POR LA DIRECTORA GENERAL DE ADMINISTRACIÓN, MTRA. MARÍA EUGENIA ARAIZAGA CALOÇA, CON LA INTERVENCIÓN CONJUNTA DEL DIRECTOR GENERAL DE VINCULACIÓN CULTURAL, LIC. MARIO ANTONIO VERA CRESTANI, ASISTIDO POR EL DIRECTOR DE PROMOCIÓN, FORMACIÓN Y DESARROLLO, L.C. CLAUDIO AGUILAR NAVA; Y POR LA OTRA, EL INSTITUTO TLAXCALTECA DE LA CULTURA, EN ADELANTE "LA INSTANCIA ESTATAL DE CULTURA", REPRESENTADA POR SU DIRECTOR GENERAL, WILLEBALDO HERRERA TÉLLEZ; A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARÁ COMO "LAS PARTES"; DE CONFORMIDAD CON LOS ANTECEDENTES, DECLARACIONES Y CLÁUSULAS SIGUIENTES:

### ANTECEDENTES

- I. Con fecha 3 de marzo del año 2014, "LAS PARTES" celebraron el Convenio de Coordinación número CNCA/DGVC/CCOORD/01315/14, con objeto de que "EL CONACULTA" realizara una transferencia de recursos públicos federales a "LA INSTANCIA ESTATAL DE CULTURA" por la cantidad de \$32'061,251.00 (TREINTA Y DOS MILLONES SESENTA Y UN MIL DOSCIENTOS CINCUENTA Y UN PESOS 00/100 M.N.), contra la entrega del comprobante correspondiente, la cual debería ser destinada única y exclusivamente para llevar a cabo los proyectos culturales que a continuación se detallan:

No.	PROYECTO	MONTO
1.	Reestructuración Integral del Museo Miguel N. Lira (Segunda Etapa)	\$2'500,000.00
2.	Reestructuración Integral de la Pinacoteca del Estado (Primera Etapa)	\$2'500,000.00
3.	Tlaxcala Abierta al Mundo por el Arte, el MAT en su 10° Aniversario	\$350,000.00
4.	Ciclo de Seminarios: Modernidad, Psicoanálisis, Política y Cine	\$101,450.00
5.	Creatosfera (Revista Cultural )	\$460,408.00
6.	Publicaciones	\$1'533,872.60
7.	Tlaxcala en Europa, Realización de un DVD interactivo	\$527,900.00
8.	Equipamiento Teatro Xicohtécatl	\$509,100.00
9.	Temporada de Jazz 2014	\$500,000.00
10.	Jornadas Culturales Interinstitucionales 2014	\$600,000.00
11.	Exposiciones	\$200,000.00
12.	Cultura para Todos, Programa de Animación Cultural 2014	\$1'300,000.00
13.	3er. Festival Internacional de Coros de Cámara "Tlaxcala Canta"	\$1'000,107.50
14.	29° Festival Internacional de Títeres 2014	\$4'000,000.00
15.	13° Festival Nacional de Danza Folklórica	\$400,000.00
16.	Apoyo a Ferias y Fiestas	\$800,000.00
17.	4° Encuentro Nacional de Danzón	\$400,000.00
18.	Vivencias Culturales de un Pueblo (Danza de Carnaval de Tlaxcala)	\$800,000.00
19.	9° Festival de Órgano Tubular Tlaxcala 2014	\$350,000.00
20.	Extensión 42° Festival Internacional Cervantino	\$1'200,000.00
21.	Pilares de Tradición e Identidad Tlaxcalteca	\$200,000.00
22.	De Tradición y Nuevas Rolas, Transformación y Fusión Sonora de Tlaxcala	\$250,000.00
23.	Restauración y Conservación del Acervo Artístico del Gobierno del Estado de Tlaxcala	\$200,000.00
24.	Feria del Libro de Tlaxcala 2014	\$2'500,000.00
25.	Encuentro Estatal de Bandas de Viento 2014 "Don Ascencio Cruz Pérez"	\$200,000.00

26.	Grabación "Huellas Musicales de San Diego Metepec, Tlaxcala". Una colección de manuscritos del S. XVIII	\$350,000.00
27.	Premios Estatales de Literatura y Artes Visuales 2014	\$450,000.00
28.	Capacitación y Actualización para Creadores y Promotores Culturales 2014	\$300,000.00
29.	Formación Académica Profesional en Artes Visuales	\$500,000.00
30.	Equipamiento de los talleres de Iniciación Profesional en Artes Visuales	\$300,000.00
31.	"Producción de obra gráfica contemporánea" (Talleres de Gráfica Expandida)	\$350,000.00
32.	Escuela del Arte de los Titeres "Mireya Cueto"	\$350,000.00
33.	Adquisición de instrumentos y software para la Escuela de Música del Estado Tlaxcala	\$355,850.00
34.	3er. Festival Pedagógico Musical "María Teresa Rodríguez"	\$262,034.00
35.	Presentaciones Artísticas y Culturales Calpulli	\$249,230.58
36.	Orquesta "Yoltzin" (Pequeños Corazones) de Calpulalpan Segunda Parte	\$120,595.28
37.	"Música Arte y Pasión en Movimiento" Encuentros Artísticos Regionales	\$249,910.00
38.	Ensamble de Música Tradicional	\$171,642.04
39.	"Banda de Viento" del Centro Cultural de Ixtenco 2da. Parte	\$200,940.00
40.	Luces en el Cielo "Globos de Cantoya, evocación de luciérnagas"	\$101,075.00
41.	Canto del Corazón, Coro de Nanacamilpa	\$89,800.00
42.	Los Villancicos nos unen, Coros en comunidades	\$149,508.00
43.	Talleres Artísticos en Mi Comunidad (Una nueva Forma de Vivir el Arte)	\$240,000.00
44.	Viernes Culturales en tu Comunidad	\$140,632.00
45.	Fortalecimiento Tradicional de Todos Santos "Pinta Ofrendas Tradicionales"	\$51,000.00
46.	"Voces Infantiles del Convento" de Hueyotlipan	\$113,010.00
47.	Festival Internacional de Artes Escénicas, Tlaxcala Cuna del Teatro	\$650,000.00
48.	3er. Festival Xochitecatl- Cacaxtla	\$400,000.00
49.	Permanencia y Fortalecimiento del Rock en Tlaxcala	\$300,000.00
50.	El Teatro Encaja en tu Comunidad	\$91,436.00
51.	El Teatro en Ruedas Llega a mi Comunidad, 2da. Parte	\$450,000.00
52.	Muestra Estatal de Teatro 2014	\$350,000.00
53.	Circuitos teatrales en los municipios	\$200,000.00
54.	Equipamiento y desarrollo de tecnología aplicada para las salas de exhibición: "La Talavera Tlaxcalteca y el Maguey"	\$1'141,750.00
<b>TOTAL</b>		<b>\$32'061,251.00</b>

- II. En la cláusula Octava "**LAS PARTES**" convinieron que cualquier adición o modificación al Convenio, se haría de común acuerdo y por escrito entre ambas partes, mediante la formalización del instrumento jurídico correspondiente y con apego a las disposiciones legales aplicables, y obligarían a los signatarios a partir de la fecha de su firma.
- III. En la cláusula Novena, "**LAS PARTES**", establecieron que la vigencia del Convenio de Coordinación iniciaría en la fecha de su suscripción y hasta la total conclusión de cada uno de los proyectos culturales mencionados en la cláusula primera. Lo anterior sin perjuicio de la temporalidad del otorgamiento de los recursos, la cual no podrá exceder del 31 de diciembre del 2014.

## DECLARACIONES

- I. "LAS PARTES" declaran que:
- I.1 Celebran el presente Convenio Modificatorio al Convenio de Coordinación número CNCA/DGVC/CCOORD/01315/14, con el propósito de modificar los proyectos culturales y los montos de los mismos señalados en el antecedente I del presente instrumento.

## CLÁUSULAS

### PRIMERA.- OBJETO

"LAS PARTES" convienen modificar la cláusula Primera del Convenio de Coordinación número CNCA/DGVC/CCOORD/01315/14, en lo relativo a los proyectos culturales y los montos de los mismos para quedar de la siguiente forma:

[...]

### PRIMERA.- OBJETO.

[...]

No.	PROYECTO	MONTO
1.	Reestructuración Integral de la Pinacoteca del Estado (Primera Etapa)	\$5'509,100.00
2.	Tlaxcala Abierta al Mundo por el Arte, el MAT en su 10° Aniversario	\$350,000.00
3.	Ciclo de Seminarios: Modernidad, Psicoanálisis, Política y Cine	\$101,450.00
4.	Creosfera (Revista Cultural )	\$460,408.00
5.	Publicaciones	\$1'533,872.60
6.	Tlaxcala en Europa, Realización de un DVD interactivo	\$527,900.00
7.	Temporada de Jazz 2014	\$500,000.00
8.	Jornadas Culturales Interinstitucionales 2014	\$600,000.00
9.	Exposiciones	\$200,000.00
10.	Cultura para Todos, Programa de Animación Cultural 2014	\$1'300,000.00
11.	3er. Festival Internacional de Coros de Cámara "Tlaxcala Canta"	\$1'000,107.50
12.	29° Festival Internacional de Títeres 2014	\$4'000,000.00
13.	13° Festival Nacional de Danza Folklórica	\$400,000.00
14.	Apoyo a Ferias y Fiestas	\$800,000.00
15.	4° Encuentro Nacional de Danzón	\$400,000.00
16.	Vivencias Culturales de un Pueblo (Danza de Carnaval de Tlaxcala)	\$800,000.00
17.	9° Festival de Órgano Tubular Tlaxcala 2014	\$350,000.00
18.	Extensión 42° Festival Internacional Cervantino	\$1'200,000.00
19.	Pilares de Tradición e Identidad Tlaxcalteca	\$200,000.00
20.	De Tradición y Nuevas Rolas, Transformación y Fusión Sonora de Tlaxcala	\$250,000.00
21.	Restauración y Conservación del Acervo Artístico del Gobierno del Estado de Tlaxcala	\$200,000.00
22.	Feria del Libro de Tlaxcala 2014	\$2'500,000.00

23.	Encuentro Estatal de Bandas de Viento 2014 "Don Ascencio Cruz Pérez"	\$200,000.00
24.	Grabación "Huellas Musicales de San Diego Metepec, Tlaxcala". Una colección de manuscritos del S. XVIII	\$350,000.00
25.	Premios Estatales de Literatura y Artes Visuales 2014	\$450,000.00
26.	Capacitación y Actualización para Creadores y Promotores Culturales 2014	\$300,000.00
27.	Formación Académica Profesional en Artes Visuales	\$500,000.00
28.	Equipamiento de los talleres de Iniciación Profesional en Artes Visuales	\$300,000.00
29.	"Producción de obra gráfica contemporánea" (Talleres de Gráfica Expandida)	\$350,000.00
30.	Escuela del Arte de los Títeres "Mireya Cueto"	\$350,000.00
31.	Adquisición de instrumentos y software para la Escuela de Música del Estado Tlaxcala	\$355,850.00
32.	3er. Festival Pedagógico Musical "María Teresa Rodríguez"	\$262,034.00
33.	Presentaciones Artísticas y Culturales Calpulli	\$249,230.58
34.	Orquesta "Yoltzin" (Pequeños Corazones) de Calpulalpan Segunda Parte	\$120,595.28
35.	"Música Arte y Pasión en Movimiento "Encuentros Artísticos Regionales	\$249,910.00
36.	Ensamble de Música Tradicional	\$171,642.04
37.	"Banda de Viento" del Centro Cultural de Ixtenco 2da. Parte	\$200,940.00
38.	Luces en el Cielo "Globos de Cantoya, evocación de luciérnagas"	\$101,075.00
39.	Canto del Corazón, Coro de Nanacamilpa	\$89,800.00
40.	Los Villancicos nos unen, Coros en comunidades	\$149,508.00
41.	Talleres Artísticos en Mi Comunidad (Una nueva Forma de Vivir el Arte)	\$240,000.00
42.	Viernes Culturales en tu Comunidad	\$140,632.00
43.	Fortalecimiento Tradicional de Todos Santos "Pinta Ofrendas Tradicionales"	\$51,000.00
44.	"Voces Infantiles del Convento" de Hueyotlipan	\$113,010.00
45.	Festival Internacional de Artes Escénicas, Tlaxcala Cuna del Teatro	\$650,000.00
46.	3er. Festival Xochitecatl- Cacaxtla	\$400,000.00
47.	Permanencia y Fortalecimiento del Rock en Tlaxcala	\$300,000.00
48.	El Teatro Encaja en tu Comunidad	\$91,436.00
49.	El Teatro en Ruedas Llega a mi Comunidad, 2da. Parte	\$450,000.00
50.	Muestra Estatal de Teatro 2014	\$350,000.00
51.	Circuitos teatrales en los municipios	\$200,000.00
52.	Equipamiento y desarrollo de tecnología aplicada para las salas de exhibición: "La Talavera Tlaxcalteca y el Maguey"	\$1'141,750.00
<b>TOTAL</b>		<b>\$32'061,251.00</b>

[...].

**SEGUNDA.- ACUERDOS**

"LAS PARTES" acuerdan que salvo las modificaciones pactadas, subsisten todas las demás obligaciones estipuladas en el Convenio de Coordinación número CNCA/DGVC/CCOORD/01315/14, citado en antecedentes.

**TERCERA.- EFECTOS**

El presente Convenio Modificatorio comenzará a surtir sus efectos a partir de la fecha de su firma.

**CUARTA.- CONTROVERSIAS E INTERPRETACIÓN**

“LAS PARTES” acuerdan expresamente que para todo lo relativo a la interpretación y cumplimiento del presente Convenio Modificatorio, se someten a la jurisdicción de los Tribunales Federales competentes de la Ciudad de México, Distrito Federal, renunciando a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles en razón de su domicilio presente o futuro.

El presente Convenio Modificatorio que fue leído, y enteradas “LAS PARTES” de su contenido y alcance legal, lo firman en cinco ejemplares en la Ciudad de México, Distrito Federal, el día 15 de abril de 2015.

**POR “EL CONACULTA”  
LA DIRECTORA GENERAL DE  
ADMINISTRACIÓN**

  
**MTRA. MARÍA EUGENIA ARAIZAGA  
CALOCA**

**POR “LA INSTANCIA ESTATAL DE  
CULTURA”  
EL DIRECTOR GENERAL**

  
**WILLEBALDO HERRERA TÉLLEZ**

**EL DIRECTOR GENERAL DE VINCULACIÓN  
CULTURAL**

  
**LIC. MARIO ANTONIO VERA CRESTANI**

**EL DIRECTOR DE PROMOCIÓN,  
FORMACIÓN Y DESARROLLO**

  
**L.C. CLAUDIO AGUILAR NAVA**